

## LISTA DO KIT DE EMERGÊNCIA

<input type="checkbox"/> água	<input type="checkbox"/> rádio•pilhas
<input type="checkbox"/> comidas instantâneas	<input type="checkbox"/> medicamento
<input type="checkbox"/> enlatados• chocolates	<input type="checkbox"/> luva
<input type="checkbox"/> Cartão do Seg. de Saúde	<input type="checkbox"/> lanterna
<input type="checkbox"/> Carteira de Habilitação	<input type="checkbox"/> roupa•roupas íntimas
<input type="checkbox"/> carimbo	<input type="checkbox"/> fósforo•isqueiro
<input type="checkbox"/> caderneta do banco	<input type="checkbox"/> vela
<input type="checkbox"/> Cart. do Reg. de Estrangeiro	<input type="checkbox"/> faca
<input type="checkbox"/> passaporte	<input type="checkbox"/> papel higiênico
<input type="checkbox"/> dinheiro	<input type="checkbox"/> tissue



Em caso de doença, machucado, mal súbito  
disque 119 (Corpo de Bombeiros)

※Quando for utilizar o telefone público, aperte com  
força o botão vermelho de emergência.



Em caso de acidente de trânsito ou crime,  
disque 110 (Delegacia)

※Quando for utilizar o telefone público, aperte com  
força o botão vermelho de emergência.

## Serviço de Mensagens em caso de Calamidades - NTT

- ☆ É possível gravar 10 mensagens por aparelho telefônico.
- ☆ Tempo de cada mensagem é até 30 seg.
- ☆ A mensagem é gravada somente durante 48 horas.

### 【Para gravar a mensagem】

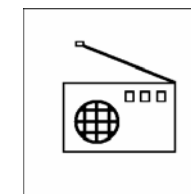
Disque  
171→1 (XXXX)XX-XXXX  
↑ número do telefone

### 【Para escutar a mensagem】

Disque  
171→2 (XXXX)XX-XXXX  
↑ número do telefone

É possível testar o sistema no dia 1º de todos os meses, entre os dias 1 e 3, 15 e 21 de Janeiro e, entre 30 de agosto e 5 de setembro de todos os anos.

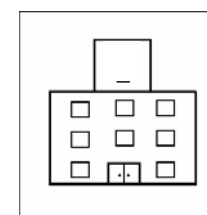
## \* INFORMAÇÕES \*



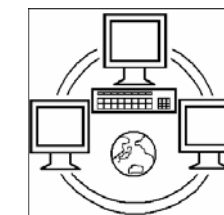
Pitch FM 83.8Mhz



CATV KATCH canal 2



Prefeitura de Anjo  
Tel.: 0566-76-1111



NHK WORLD  
\*informações multilinguas  
[www.nhk.or.jp/nhkworld/](http://www.nhk.or.jp/nhkworld/)

## HINAN CARD

(Cartão para caso de emergência)

NOME \_\_\_\_\_

END. \_\_\_\_\_

DATA DE NASC. \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

SEXO M • F

TIPO SAGUÍNEO A • B • O • AB

CONTATO (tel) \_\_\_\_\_

EMPRESA•ESCOLA \_\_\_\_\_

### 【HINANJO - abrigo】

NOME DO ABRIGO \_\_\_\_\_

END. \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

【NOTA】

## \*COMO SE PROTEJER\*

1- Fique calmo e proteja-se.



2- Apague o fogo com calma.



3- Procedimentos para refugiar (Hinan)



Use uma roupa confortável, leve somente as coisas necessárias, sem correr, e vá a pé até o abrigo.

4- Obtenha informações corretas



Fique atento às informações fornecidas pela Prefeitura, TV e rádio!

5- Colabore um com os outros!



## \*O QUE PODE SER FEITO ROTINAMENTE\*

1- Participar dos eventos de treinamento de Prevenção contra Desastre da sua região e empresa onde trabalha.



2- Conversar e combinar com sua família e amigos sobre as medidas a serem tomadas numa calamidade.



3- Fixe os móveis para não cair.



4- Prepare o kit de emergência.



# INOCHI NO TECHO 命の手帳



Anjo International Association

わたし ひなんじょ つ  
私を避難所に連れて  
い  
行ってください。

“Por favor, leve-me para o abrigo”

※Mostre este cartão para alguém quando não souber a localização do abrigo.

## HINAN CARD

(Cartão para caso de emergência)

NOME \_\_\_\_\_

END. \_\_\_\_\_

DATA DE NASC. \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

SEXO M • F

TIPO SAGUÍNEO A • B • O • AB

CONTATO (tel) \_\_\_\_\_

EMPRESA • ESCOLA \_\_\_\_\_

【HINANJO - abrigo】

NOME DO ABRIGO \_\_\_\_\_

END. \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

【NOTA】

### \*COMO SE PROTEJER\*

1- Fique calmo e proteja-se.



2- Apague o fogo com calma.



3- Procedimentos para refugiar (Hinan)



Use uma roupa confortável, leve somente as coisas necessárias, sem correr, e vá a pé até o abrigo.

4- Obtenha informações corretas

Fique atento às informações

fornecidas pela Prefeitura, TV e rádio!



5- Colabore um com os outros!



### \*O QUE PODE SER FEITO ROTINAMENTE\*

3- Participar dos eventos de treinamento de Prevenção contra

Desastre da sua região e empresa onde trabalha.



4- Conversar e combinar com sua

família e amigos sobre as medidas a serem tomadas numa calamidade.



3- Fixe os móveis para não cair.

4- Prepare o kit de emergência.



### LISTA DO KIT DE EMERGÊNCIA

<input type="checkbox"/> água	<input type="checkbox"/> rádio•pilhas
<input type="checkbox"/> comidas instantâneas	<input type="checkbox"/> medicamento
<input type="checkbox"/> enlatados• chocolates	<input type="checkbox"/> luva
<input type="checkbox"/> Cartão do Seg. de Saúde	<input type="checkbox"/> lanterna
<input type="checkbox"/> Carteira de Habilitação	<input type="checkbox"/> roupa•roupas íntimas
<input type="checkbox"/> carimbo	<input type="checkbox"/> fósforo•isqueiro
<input type="checkbox"/> caderneta do banco	<input type="checkbox"/> vela
<input type="checkbox"/> Cart. do Reg. de Estrangeiro	<input type="checkbox"/> faca
<input type="checkbox"/> passaporte	<input type="checkbox"/> papel higiênico
<input type="checkbox"/> dinheiro	<input type="checkbox"/> tissue



### DISQUE 119

Em caso de doença, machucado, mal súbito disque 119 (Corpo de Bombeiros)

※Quando for utilizar o telefone público, aperte com força o botão vermelho de emergência.



### DISQUE 110

Em caso de acidente de trânsito ou crime, disque 110 (Delegacia)

※Quando for utilizar o telefone público, aperte com força o botão vermelho de emergência.

### Serviço de Mensagens em caso de Calamidades - NTT

- ☆ É possível gravar 10 mensagens por aparelho telefônico.
- ☆ Tempo de cada mensagem é até 30 seg.
- ☆ A mensagem é gravada somente durante 48 horas.

#### 【Para gravar a mensagem】

Disque  
171→1 (XXXX)XX-XXXX  
↑ número do telefone

#### 【Para escutar a mensagem】

Disque  
171→2 (XXXX)XX-XXXX  
↑ número do telefone

É possível testar o sistema no dia 1º de todos os meses, entre os dias 1 e 3, 15 e 21 de Janeiro e, entre 30 de agosto e 5 de setembro de todos os anos.

# INOCHI NO TECHO 命の手帳



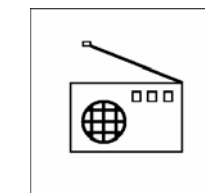
Anjo International Association

わたし ひなんじょ つ  
私を避難所に連れて  
行ってください。

“Por favor, leve-me para o abrigo”

※Mostre este cartão para alguém quando não souber a localização do abrigo.

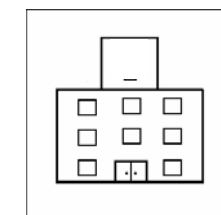
### \* INFORMAÇÕES \*



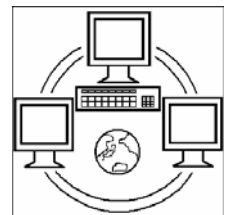
Pitch FM 83.8Mhz



CATV KATCH canal 2



Prefeitura de Anjo  
Tel.: 0566-76-1111



NHK WORLD  
\*informações multilinguas  
[www.nhk.or.jp/nhkworld/](http://www.nhk.or.jp/nhkworld/)